

## مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی

پروگرام: B.A

سمسٹر: اول (I) امتحانات: (دسمبر - 2019)

پرچہ: (BOL) Persian Learning & Translation (1)

کل نمبرات: 70

وقت: 3 گھنٹے

ہدایات:

یہ پرچہ سوالات تین حصوں پر مشتمل ہے۔ حصہ اول، حصہ دوم اور حصہ سوم۔ ہر جواب کے لئے لفظوں کی تعداد اشارہ ہے۔ تمام حصوں سے سوالوں کا جواب دینا لازمی ہے۔

1 - حصہ اول میں دس (10) لازمی سوالات ہیں جو کہ معروضی سوالات / خالی جگہ پُر کرنا / مختصر جواب والے سوالات ہیں۔ ہر سوال کا جواب لازمی ہے۔ ہر سوال کے لیے 1 نمبر مختص ہے۔ (10X1=10 Marks)

2 - حصہ دوم میں آٹھ (8) سوالات ہیں، اور اس میں سے طالب علم کو کوئی پانچ (5) سوالوں کے جواب دینے ہیں۔ ہر سوال کا جواب تقریباً دو سو (200) لفظوں پر مشتمل ہے۔ ہر سوال کے لیے 6 نمبرات مختص ہیں۔ (5x6=30 Marks)

3 - حصہ سوم میں پانچ (5) سوالات ہیں۔ اس میں سے طالب علم کو کوئی تین (3) سوالوں کے جواب دینے ہیں۔ ہر سوال کا جواب تقریباً پانچ سو (500) لفظوں پر مشتمل ہے۔ ہر سوال کے لیے 10 نمبرات مختص ہیں۔ (3x10=30 Marks)

### (حصہ اول)

1. از پرسش های زیر، درست پاسخ را انتخاب (✓) کنید۔ (10X1=10)

i. □ ، □ ، چیسٹ؟

الف - همخوان ها      ب - واكه ها      ج - الفبا      د - اضافت ها

ii. در ایران چهار فصل وجود دارد۔ درست ترتیب را نشان بدهید۔

الف - بهار ، پاییز ، زمستان ، تابستان      ب - بهار ، پاییز ، تابستان ، زمستان

ج - پاییز ، بهار ، تابستان ، زمستان      د - بهار ، تابستان ، پاییز ، زمستان

iii - از گروہای زیر، اسم های سیوه را نشان بدهید۔

الف - گلانی، هلو، گیلاس      ب - گلانی، نارنجی، خیار      ج - گیلاس، نارنجی، سبز      د - گیلاس، نارنگی، قرمز

v. خودِ او، خودِ تو، خودِ من، . . . هستند۔

الف - ضمیر اشاره      ب - ضمیر پیوسته      ج - ضمیر شخصی      د - ضمیر ملکی

v. 'خوان' ستاکِ حال / ریشة حال چه مصدر است؟

الف - خوردن      ب - خفتن      ج - خواندن      د - خندیدن

vi. کلمه ای است که با موصوف خوانده می شود و حالت یا چگونگی آن را بیان میکند--

الف - اسم      ب- مصدر      ج- ضمیر      د- صفت

vii. اینجا بفرمایید!

(الف) جمله استفهامیه      (ب) جمله امری      (ج) جمله تعجبی      (د) جمله منفی

viii- برای "is" ایرانیان از چه استفاده می کنند؟

(الف) است، ه، س      (ب) ه، هست، بود      (ج) س، بود، است      (د) بود، است، هست

xi. الفبای فارسی چند تا حروف دارند؟

(الف) سی و نه      (ب) سی و دو      (ج) بیست و هشت      (د) سی و شش

x. 'آذر' کدام ماه ایران است؟

(الف) نهم ماه      (ب) سوم ماه      (ج) اول ماه      (د) چهارم ماه

## حصه دوم

II فقط به پنج پرسش انتخاب نموده و پاسخ دهید- (five any answer) (5X6=30)

2. جمله های مثبت را به جمله های منفی تغییر کنید-

i. شش کتاب و پنج دفتر آنجا است-

ii. همه درها بسته بودند-

iii. این خانه چهار اتاق دارد-

iv. آن پسر اینجا آمدند-

v. تو در کتابخانه بودی-

vi. آنها دانشجویان لیسانس هستند-

3. جمله های زیر را به انگلیسی ترجمه کنید:

i. احمد امروز کجا است؟

ii. این شش زن کی هستند؟

iii. نادر بچه دارد؟

iv. ساعت چنده؟

v. آن پسر اینجا کی آمد؟

vi. دیروز هوا چطور بود؟

4. از واژه های زیر جمله ترتیب (arrange) بدهید -

(i) کجاست؟ ، مال من ، مال شما ، ولی ، این ، است -

(ii) بزرگ ، است ، دانشگاه ، خیلی ، تهران-

(iii) مردهای ، آن ، دیروز ، اینجا ، بودند ، چاق -

(iv) زرد ، ریزند ، گیلاسهای ، خیلی-

(v) خواهر او ، هنوز ، است نو ، لباس ، آبی -

(vi) آن ، سنگین ، ساعت ، دیوار ، روی ، است-

5. جمله های زیر را به زبان فارسی ترجمه کنید:

i. That black chair is hers.

ii. These children are ours.

iii. That big house is still theirs.

iv. This pencil is mine, but where is yours.

v. This white pen is mine.

vi. That blue dress is Iran's.

6. فقط از شش واژه زیر جمله بسازید-

(i) موی	(ii) کشور	(iii) گوساله	(iv) پوست	(v) نارس
(vi) پرتقال	(vii) خنک	(viii) خرما	(ix) ماست	(x) داغ

7. واژه های زیر را بفارسی ترجمه کنید؟

(i) please (ii) excuse me (iii) unfortunately (iv) perhaps

(v) thank you (vi) the day after tomorrow (vii) welcome (viii) very much

(ix) sit down (x) congratulation (xi) tasty (xii) slowly

8. اسم ماه های سال ایرانی را بنویسید-

9-1. 30 اعداد اصلی را به حروف زبان فارسی بنویسید-

(حصه - سوم)

III. در این بخش فقط سه سوال را انتخاب کرده و پاسخ بدهید- (answer any three) (3X10)

10. وضع دانشکده یا دانشگاه خود را بیان کنید-

11. درباره یکی از موضوعهای زیر انشاء بنویسید-

الف - انتخابات اتحاد دانشجویان ب- استاد خوب شما

12. درباره خودتان با تفصیل بنویسید-

13. گفت و شنود بین (درمیان) علی و پروین را به زبان فارسی نقل کنید-

14. این عبارت را بخوانید و ترجمه کنید-

پ: سلام، آقای ناصر-	ن: سلام، خانم پروین -
پ: یک کمی سرد است-	ن: امروز هوا چطور است؟
پ: نه زیاد-	ن: هوای سرد خوب است-
پ: خیلی گرم بود-	ن: پریروز هوا چطور بود؟
پ: نه، بسته است-	ن: آن پنجره باز است؟
پ: آنها پریروز اینجا بودند، ولی دیروز همه رفتند-	ن: آن زنهای جوان کی رفتند، خانه؟
پ: بله، خیلی گرسنه است-	ن: آن زن پیر گرسنه است؟
پ: در کوچک هم باز است-	ن: در بزرگ باز است؟
پ: انگورها هم ترس هستند-	ن: این سیبهای سبز همه ترس هستند؟
پ: هفت و یازده دقیقه-	ن: ساعت چند است؟

مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی

پروگرام: B.A

سمسٹر: اول (I) امتحانات: (دسمبر - 2019)

پرچہ: (BOL) - Persian Learning & Translation (1)

کل نمبرات: 70

وقت: 3 گھنٹے

Answer key

حصہ-اول

I. (i) ب (ii) د (iii) الف (iv) د (v) ج (vi) د (vii) ب

(viii) الف (ix) ب (x) الف

\*\*\*